

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICION DE LA MAÑANA)

Año IX.-Número 3143

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes ptas. . . . 1'50
Resto de España » . . . 1'75
Extranjero » . . . 2'50)

Mahón lunes 31 de Agosto de 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva — Teléfono, 123

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

Barcelona 30, 12'45.

Combate de Heligoland

Amplió el relato de este combate con las nuevas informaciones recibidas de Inglaterra, Alemania y Francia.

En la embajada inglesa de San Sebastián se ha dado una extensa nota que confirma la batalla naval, que se desarrolló en la forma siguiente:

Numerosos destroyers ingleses ayudados por los cruceros y en combinación con ellos atacaron a los cruceros y destroyers alemanes apostados en Heligoland.

Empezó la lucha entre los destroyers de ambas naciones.

Los barcos ingleses regresaron en perfecto orden. De los alemanes se perdieron varios, otros se dispersaron y otros quedaron averiados.

Entraron en fuego los barcos alemanes formados en dos líneas de batalla. De la primera quedó destruido el «Mainz» que se hundió.

En la segunda línea alemana, formada por grandes acorazados, fué echado a pique uno, en el otro se inició un incendio provocado por una granada. El barco acabó por hundirse.

Los restantes acorazados se dispersaron. Unos fueron a refugiarse en Kiel y otros se internaron por el Elba.

El crucero inglés «Amethyst» y el destructor «Lesstner» sufrieron averías. Los ingleses tuvieron pocas bajas.

Un crucero inglés marchó hacia Inglaterra con nueve oficiales y ochenta y un prisioneros.

Telegramas particulares dicen que el vice-almirante inglés deshizo la línea porque creía que el combate había terminado. Entonces apareció una gran escuadra alemana de cruceros, dreadnoughts, torpederos y submarinos.

Rápidamente los ingleses formaron un gran círculo en espera de la acometida, que fué valiente y terrible.

Mientras los dreadnoughts cañoneaban con las piezas de gran alcance, los submarinos embistieron el grueso de la escuadra.

Los barcos alemanes sufrieron importantes averías.

Un contratorpedero sufrió un choque y se retiró.

Siguió el fuego horroroso, que no pudo reducir la tenacidad alemana. Esta obligó a los ingleses a replegarse. Se vió claramente que los alemanes querían hundir a los acorazados ingleses aunque inutilizaran los propios.

El primer acorazado que embistió se hundió acribillado. Un torpedero alcanzó a un crucero inglés y éste tuvo que retirarse de la línea.

Entonces avanzaron nuevos barcos alemanes. Con certísimos disparos los ingleses no les dejaron llegar al grueso de la escuadra británica.

Los alemanes, continúan las referencias particulares, perdieron cinco unidades y se retiraron.

No se les pudo perseguir porque las baterías de la isla de Heligoland empezaron a vomitar proyectiles; algunos alcanzaron a los ingleses.

Los prisioneros alemanes se niegan a facilitar detalles relativos a los barcos perdidos por el imperio.

Hay tres oficiales, un cabo de cañón y diez y ocho marineros ingleses heridos.

En Berlín confirman la noticia de

la batalla, pero explican las cosas de otra manera.

Dicen que se hundieron siete dreadnoughts ingleses el día 20 y que se perdieron 22 torpederos alemanes de 50 que intervinieron en la acción.

El día 21, en el segundo ataque, según dicen en Berlín, los torpederos destruyeron cinco buques ingleses y los alemanes perdieron 18 torpederos.

Añaden que en ambos combates se abstuvieron de intervenir los acorazados alemanes.

Estas noticias han provocado en Berlín grandes manifestaciones de entusiasmo. En dicha capital arraiga la absoluta confianza de que Alemania vencerá el poderío naval inglés.

De París telegrafían que los cruceros alemanes que se perdieron eran de 4350 toneladas y que estaban tripulados cada uno por 347 individuos al mando de 13 oficiales.

La nota oficial comunicada por el almirantazgo de Londres coincide con la dada por la embajada inglesa de San Sebastián.

Los cruceros alemanes hundidos fueron el «Colonia» y el «Maguncia». Este último incendióse. Otros desaparecieron muy averiados y otros fueron destruidos.

Los ingleses libraron con éxito de chocar en las minas que al retirarse colocaban los alemanes.

DE LA GUERRA

Particularmente se dice que ha empezado el bombardeo de Verdun.

Han llegado a la Alsacia cincuenta mil austriacos.

En París desmienten la noticia de la ocupación de Malinas por los alemanes.

Se ha ordenado a las autoridades y a los funcionarios franceses que se mantengan en sus puestos.

Han llegado a Berlín muchos fugitivos de la Prusia oriental.

Un periódico alemán que se publica en Suiza dice que la guerra austro-italiana es cuestión de semanas. Se oculta el propósito para que Italia pueda completar su preparación militar. Añade que es un hecho cierto lo del acuerdo anglo-italiano.

Han fracasado las negociaciones entre Grecia y Turquía encaminadas a lograr un acuerdo relativo a las islas del mar Egeo. Se considera inminente la guerra. Inglaterra ha enviado doce mil hombres de refuerzo a Bélgica.

En el Canadá, en un grandioso mitin, se pidió que se envíe a la metrópoli un fuerte contingente.

Bruselas.—El orden es completo. Los representantes español y yanqui se quejan de las dificultades que ponen los alemanes para la protección de los extranjeros.

Austria ha declarado la guerra a Bélgica.

El ministro de la guerra francés confía en que los aliados detendrán a los alemanes mientras los rusos realizan la misión que se les ha confiado.

Los fugitivos de las fronteras del Este y del Norte cuentan horrores.

Respecto al modo de batirse los alemanes, dicen que es irresistible.

La mayoría de los aliados heridos lo están en las piernas.

La escuadrilla de zeppelines alemanes ha vuelto a evolucionar sobre Amberes y arrojar bombas, que han causado destrozos.

Se confirma que los alemanes después de un bombardeo han tomado Namur.

Se rumorea que la familia real belga ha salido de Amberes para Holanda a fin de embarcar para Inglaterra. No ha embarcado en Bélgica por no pasar por el Escalda en donde los alemanes han colocado muchas minas.

Vaidos de los submarinos burlaron la vigilancia de los cruceros ingleses.

Han llegado a Petersburgo prisioneros 66 supervivientes después del naufragio del buque alemán «Magdeburgo».

Los rusos han destruido un zeppelin tripulado por ocho oficiales alemanes. En el dirigible hallaron dos ametralladoras y varias bombas.

La escuadra japonesa ha embotellado a los barcos de guerra alemanes en aguas de la China.

Se ha ordenado que se incorporen todos los militares y marinos alemanes que servían en el extranjero.

Esta madrugada se rumoreaba que Amberes se ha rendido sin combatir.

En Inglaterra han producido sensación los últimos descalabros sufridos por los aliados.

Barcelona 30, 22'30.

Hablando con Dato

El Presidente del Consejo al conversar hoy con los periodistas les ha dicho que había celebrado conferencias telefónicas con el ministro de la Gobernación, señor Sánchez Guerra, y con el de Estado, señor marqués de Lema, que se hallan en San Sebastián.

En dichas conferencias se convino en que el martes próximo marche el Rey a Madrid para presidir el acostumbrado Consejo de Ministros que tiene lugar los jueves de cada semana.

El lunes celebrarán los ministros un Consejo que servirá de preparación al que ha de presidir don Alfonso.

Dijo luego el señor Dato que continúan celebrándose en provincias diversas manifestaciones encaminadas todas a pedir al Gobierno que se mantenga en la actitud, que hasta hoy ha observado, de neutralidad en el conflicto europeo.

Son tantas las peticiones que se dirigen al Gobierno, por medio de cartas, telegramas y por mediación de los gobernadores de provincias, dijo el señor Dato, que si el Gobierno no estuviera plenamente convencido de su acierto en esta cuestión, la unanimidad que se manifiesta en la opinión le inclinaría a sostenerse dentro de la neutralidad.

Contestando a una pregunta de los periodistas, ha dicho el señor Dato que ignoraba que se hubieran hecho reclamaciones por el supuesto funcionamiento de una estación radiotelegráfica instalada en un buque alemán surto en el puerto de Barcelona.

El gobernador de Canarias ha telegrafiado al Gobierno confirmando la noticia del hundimiento del gran vapor alemán «Kaiser Wilhelm», que iba armado en corso y que, como ya

saben nuestros lectores, echaron a pique los ingleses.

Los supervivientes y heridos de dicho vapor han ingresado en los hospitales de Las Palmas.

Referencias particulares

Aumentan cada vez más los telegramas particulares dando noticias de distintos combates, aumentando extraordinariamente la confusión, y sin que ofrezcan garantías de veracidad.

Dícese que el bombardeo de Amberes resulta desastroso para los belgas.

Una bomba ha caído en el centro de una plaza y otra muy cerca de un hospital.

Los belgas, después de la impresión que sufrieron en los primeros momentos del bombardeo, recobran la tranquilidad.

El gobernador alemán de Bruselas ha ordenado recomponer los desperfectos que han sufrido las líneas del ferrocarril. Sigue al frente del ejército belga al rey Alberto, desmintiéndose por lo tanto la noticia de que se había refugiado en Inglaterra.

La supuesta ferocidad alemana

El embajador inglés en San Sebastián ha protestado, en una nota que ha enviado a la prensa, de los horrores que cometieron los alemanes en Lovaina, y dice que tales horrores han sido un atentado a la civilización.

Por otra parte el embajador alemán ha mandado a la prensa otro comunicado en el que protesta de la nota del embajador inglés y niega el fusilamiento de hombres indefensos.

Los supervivientes del «Kaiser Wilhelm».

El vapor correo que presta el servicio al Peñón de la Gomera recogió en la costa de Río de Oro a los supervivientes del vapor alemán echado a pique, y los trajo a Las Palmas.

Cuentan que ganaron a nado la playa española.

La guarnición del Peñón, que oyó los disparos de los buques ingleses contra el alemán, creyó en los primeros momentos que los moros atacaban las posesiones españolas.

Esta madrugada ha zarpado para Río de Oro el crucero «Cataluña».

Un enviado especial

Telegrafían de San Sebastián diciendo que ha llegado a aquella ciudad un enviado extraordinario del gobierno francés que trae un pliego reservado para el embajador de Francia.

Una nota del gobierno francés

Dicen de París que el gobierno francés ha facilitado una nota de las operaciones últimas.

Según dicha nota, continúa el avance de los franceses en Lorena, siendo dueños de las líneas montañosas.

En las márgenes del Mosa no ha variado la situación y se cree que mañana se reanuda la batalla entre los aliados y los alemanes.

Añade la nota referida que cuatro cuerpos de ejército han rechazado al enemigo en la frontera del Este obligándole a suspender el avance.

La guardia imperial alemana ha sufrido grandes pérdidas en este combate.

Confiesa luego el gobierno francés que el ala izquierda de los aliados ha sido menos feliz en sus operaciones.

Los alemanes avanzan en dirección a La Fère para atacar luego a Laon.

Parece que su objetivo es tomar

Reims para apoderarse del ferrocarril que dista sólo ciento veinticinco kilómetros de París.

Nota de la Redacción.—Esta última parte de la nota del gobierno francés demuestra el notable avance de los alemanes en la parte Norte. La Fère, Laon y Reims, contra las cuales parece que se dirigen los alemanes, son tres plazas fuertes que constituyen la segunda línea de defensa de los franceses.

Para atacar a París

Referencias oficiales francesas dicen que para efectuar un ataque serio a París los alemanes necesitarían un ejército de un millón trescientos mil hombres.

La prensa de París

Los periódicos parisienses sólo publican una edición diaria, visada por la censura.

De Serbia

Comunican de Nisch que la artillería serbia emplazada en el Danubio ha echado a pique aun buque mercante austriaco.

El avance de los rusos

En Rusia ha empezado la movilización de otros tres millones de hombres, además de los que habían movilizado hasta hoy para invadir e territorio austriaco.

Los prisioneros austriacos dicen que tenían orden de matar a las gentes que encontraran e incendiar las ciudades.

Una misión belga

Ha marchado a América una misión especial enviada por los belgas para publicar allí las atrocidades que han cometido los alemanes y los austriacos.

De Viena

Telegrafían de Viena que se ha publicado allí una nota oficial en la cual se dice que los rusos devstan todo lo que hallan a su paso.

Dos millones de rusos ocupan el Vístula, al Noroeste, con un frente de quinientos kilómetros.

En los combates librados ha habido muchas pérdidas por ambas partes.

Los austriacos resisten por ahora la avalancha de los rusos; pero la nota oficial refleja el temor de que los austriacos no puedan continuar resistiendo por la superioridad del número de enemigos.

Más noticias de París

Noticias oficiales de París dicen que los belgas han evacuado Malinas y otros pueblos inmediatos para evitar el ensañamiento de los alemanes.

El gobernador militar de París se prepara para el caso de que llegue el asedio de la capital.

Para ello se hace gran acopio de víveres.

Ha llegado a París un tren cargado de material de guerra cogido a los alemanes.

También ha llegado el conocido aviador Garros, después de volar por toda la frontera del Este con varios aviadores militares.

Aumenta el ardimiento entre los franceses para continuar la lucha con mayor tesón.

Los heridos los van acondicionando en los hospitales de los alrededores de París.

Más del avance de los rusos

Telegrafían de San Petersburgo diciendo que los rusos extreman el avance con objeto de poner pronto sitio a Berlín.

Según dichos telegramas, marchan dispuestos a arrollarlo todo.

La mancomunidad catalana

Los delegados de la mancomunidad catalana han ido otra vez a San Sebastián para entregar un mensaje a don Alfonso.

Toda legía quema la ropa

pero la legía moderna aromática marca P. S. es de todas las conocidas la que menos perjuicios causa.

La LEGÍA MODERNA AROMÁTICA marca P. S. es fabricada científicamente, y está compuesta con los ingredientes en la proporción, que es la que más blancura da a la ropa sin estropearla, y la hace conservar un agradable aroma cualidad que no tiene ninguna otra.

¡¡Comprad una botella para probar!!
 Fábrica y despacho al por mayor.

P. STURLA San Ignacio, 9
VILLACARLOS

Usad la legía P. S. o llevad la ropa sucia!

AROMÁTICA, INOFENSIVA Y EFICAZ

La de más graduación. Deja las manos tersas y finas.

NO EQUIVOCARSE es la marca

P. S.

HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el Kolhistol es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de fósforo orgánico asimilable; y el que en virtud del radio que contiene, por ser este un agente de oxidación constante, aporta al organismo el oxígeno en estado nascente, el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Formiato y Vanadato; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., superales a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el Kolhistol en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalecencia de todas las enfermedades

GOTAS GEPE

Curan instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

Precio del tubo 0'60 pesetas

FARMACIA G. PONS, D. ORFILA, 12

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

Todos os modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

COMPANÍA SINCER DE

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.

Persianas de fantasía, cadenilla y tejidas

Dando las medidas se encargan en la Esterería de

Luis Más, calle Deyá número 5, Mahón

Tarjetas postales

Inmenso surtido

Gran variación

TIPOGRAFIA MAHONESA - CALLE NUEVA

AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

FOR EL

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalecencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. - BARCELONA

Se vende en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 223, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: Eduardo Cabirol, Cardona y Orfila, 110.1.

